

swiss-ski.ch



SWISSSKI+



Ausschreibung Helvetia Nordic Games

La Fouly (Val Ferret)

22.03.2025 | XCX

23.03.2025 | Massenstart klassisch / *départ en ligne classique*

EVENT SPONSOR

MAIN SPONSOR



CO-SPONSOR



SWISS-SKI PARTNER

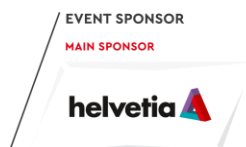
MAIN PARTNER



PREMIUM PARTNER



Organisator / <i>Organisateur</i>	SC Val Ferret		
OK-Präsidentin / <i>Présidente du CO</i>	Nicole Darbellay nicole.darbellay@netplus.ch	N	079 467 91 20
Wettkampfleiter / <i>Chef de compétition</i>	Justin Marquis just_un_marquis@bluewin.ch	N	079 627 01 16
Streckenchef / <i>Chef des pistes</i>	Alain Darbellay ad@telelafouly-champexlac.ch	N	079 769 28 12
Anmeldung / <i>Inscription</i>	Online: http://www.swiss-ski-kwo.ch		
Meldeschluss / <i>Date limite d'inscription</i>	Dienstag / <i>mardi</i> , 18.03.2025		
Startgeld / <i>Frais d'inscription</i>	CHF 20.- für beide Wettkämpfe <i>CHF 20.- pour les deux compétitions</i>		
Kategorien + Distanzen <i>Catégories + distances</i>	XCX		
	U 8	Mädchen / filles	1.0 km
	U 8	Knaben / garçons	1.0 km
	U10	Mädchen / filles	1.0 km
	U10	Knaben / garçons	1.0 km
	U 12	Mädchen / filles	1.0 km
	U 12	Knaben / garçons	1.0 km
	U 14	Mädchen / filles	1.5 km
	U 14	Knaben / garçons	1.5 km
	U 16	Mädchen / filles	1.5 km
	U 16	Knaben / garçons	1.5 km



	<p>Massenstart klassisch / <i>départ en ligne classique</i> (Änderungen je nach Schneeverhältnissen möglich! / <i>Changements possibles selon les conditions!</i>)</p> <table> <tr> <td>U 8</td> <td>Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i></td> <td>1.0 km</td> <td>1 x 1.0 km</td> </tr> <tr> <td>U 9</td> <td>Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i></td> <td>1.5 km</td> <td>1 x 1.5 km</td> </tr> <tr> <td>U 10</td> <td>Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i></td> <td>1.5 km</td> <td>1 x 1.5 km</td> </tr> <tr> <td>U 11</td> <td>Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i></td> <td>3.0 km</td> <td>2 x 1.5 km</td> </tr> <tr> <td>U 12</td> <td>Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i></td> <td>3.0 km</td> <td>2 x 1.5 km</td> </tr> <tr> <td>U 13</td> <td>Mädchen / <i>filles</i></td> <td>4.0 km</td> <td>2 x 2.0 km</td> </tr> <tr> <td>U 14</td> <td>Mädchen / <i>filles</i></td> <td>4.0 km</td> <td>2 x 2.0 km</td> </tr> <tr> <td>U 13</td> <td>Knaben / <i>garçons</i></td> <td>5.0 km</td> <td>2 x 2.5 km</td> </tr> <tr> <td>U 14</td> <td>Knaben / <i>garçons</i></td> <td>5.0 km</td> <td>2 x 2.5 km</td> </tr> <tr> <td>U 15/16</td> <td>Mädchen / <i>filles</i></td> <td>5.0 km</td> <td>2 x 2.5 km</td> </tr> <tr> <td>U 15/16</td> <td>Knaben / <i>garçons</i></td> <td>6.0 km</td> <td>2 x 3.0 km</td> </tr> </table>	U 8	Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	1.0 km	1 x 1.0 km	U 9	Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	1.5 km	1 x 1.5 km	U 10	Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	1.5 km	1 x 1.5 km	U 11	Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	3.0 km	2 x 1.5 km	U 12	Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	3.0 km	2 x 1.5 km	U 13	Mädchen / <i>filles</i>	4.0 km	2 x 2.0 km	U 14	Mädchen / <i>filles</i>	4.0 km	2 x 2.0 km	U 13	Knaben / <i>garçons</i>	5.0 km	2 x 2.5 km	U 14	Knaben / <i>garçons</i>	5.0 km	2 x 2.5 km	U 15/16	Mädchen / <i>filles</i>	5.0 km	2 x 2.5 km	U 15/16	Knaben / <i>garçons</i>	6.0 km	2 x 3.0 km
U 8	Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	1.0 km	1 x 1.0 km																																										
U 9	Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	1.5 km	1 x 1.5 km																																										
U 10	Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	1.5 km	1 x 1.5 km																																										
U 11	Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	3.0 km	2 x 1.5 km																																										
U 12	Mädchen und Knaben / <i>filles et garçons</i>	3.0 km	2 x 1.5 km																																										
U 13	Mädchen / <i>filles</i>	4.0 km	2 x 2.0 km																																										
U 14	Mädchen / <i>filles</i>	4.0 km	2 x 2.0 km																																										
U 13	Knaben / <i>garçons</i>	5.0 km	2 x 2.5 km																																										
U 14	Knaben / <i>garçons</i>	5.0 km	2 x 2.5 km																																										
U 15/16	Mädchen / <i>filles</i>	5.0 km	2 x 2.5 km																																										
U 15/16	Knaben / <i>garçons</i>	6.0 km	2 x 3.0 km																																										
Rennbüro / <i>Bureau de courses</i>	Grand-Hôtel du Val Ferret, Route de Ferret 3, 1944 La Fouly https://maps.app.goo.gl/kmYNbwS8dLCh5T3n9																																												
Start und Ziel / <i>Départ et arrivée</i>	Seilpark, <i>Sentier suspendu</i> , 1944 La Fouly https://maps.app.goo.gl/p28UN5uqTKXnHhTP6																																												
Unterkunft / <i>Hébergement</i>	Verschiedene Unterkünfte in La Fouly und Region vorhanden: https://www.saint-bernard.ch/de/ubernachten/unsere-unterkunfte-13615/ <i>Différents hébergements disponibles dans la région :</i> https://www.saint-bernard.ch/fr/sejourner/nos-hebergements-15/																																												
Parkplatz / <i>Parking</i>	La Fouly : Parkplätze (Einfahrt La Fouly) sind signalisiert <i>La Fouly : Parking signalisé à l'entrée du village.</i>																																												
Wachsraum / <i>Cabine de fartage</i>	Keine Wachsräume vorhanden, Wachszonen auf dem Start-/Ziel- Gelände vorhanden. <i>Pas de box de fartage disponible, des zones de fartage dans l'aire de départ/arrivée.</i>																																												
Garderobe / <i>Vestiaires</i>	-																																												

EVENT SPONSOR

MAIN SPONSOR



CO-SPONSOR




SWISS-SKI PARTNER

MAIN PARTNER



PREMIUM PARTNER






**Verpflegung /
Ravitaillement**

Sonntag-Mittag: Grand-Hôtel La Fouly
 Samstagabend: Abendessen in der Mehrzweckhalle in Orsières
 Im Start/Zielgelände befindet sich eine Bar mit Getränken und
 Kuchen/Sandwiches.
 (Bezahlung in bar oder TWINT möglich; keine Kreditkarten)
Anmeldung unter folgendem Link für das Nachtessen am Samstag (23.-) in
 Orsières und das Mittagessen am Sonntag (Fr. 15.-) **bis spätestens 18.3.2025**
obligatorisch:
<https://forms.gle/5nRJRT9ZwkLghKip9>
 Die Bezahlung erfolgt im Rennbüro (bar oder TWINT möglich)

Dimanche à midi : Repas au Grand-Hôtel ; La Fouly
Samedi soir : Souper dans la salle polyvalente à Orsières.
Dans l'aire de départ/arrivée : Bar avec boissons et gâteaux/sandwiches.
(paiement en espèces ou TWINT ; pas de cartes de crédit)
Inscription pour le repas de midi (15.-) et le souper (23.-) à Orsières est
obligatoire jusqu'au 18.3.2025 au plus tard sous le lien suivant :
<https://forms.gle/5nRJRT9ZwkLghKip9>
Le paiement se fait au bureau des courses (en espèces ou TWINT)

**Weitere Informationen /
Autres informations**

Der Raum für das Mittagessen fasst ca. 150 Personen pro Service. Wir bitten
 sie, nicht alle gleichzeitig zum Essen zu kommen und den Platz nach dem Essen
 frei zugeben. (Service zw. 11h30 -13h30).

*La salle à manger du dîner peut accueillir env. 150 personnes à la fois. Nous
 vous prions de ne pas venir tous en même temps et libérer les places dès que
 vous avez terminé le repas. (Service entre 11h30-13h30)*

**Hinweis Fluor-Ban /
Remarques Fluor-Ban**

Die Verwendung von fluoriertem Wachs oder fluorhaltigen Wachsprodukten
 ist für alle Disziplinen und -Stufen verboten. Fluoriertes Wachs kann ein
 Wettbewerbsvorteil sein und seine Verwendung im Wettkampf führt zur
 Disqualifikation.

*L'utilisation de fart fluoré ou de produits de fart contenant du fluor est interdite
 pour toutes les disciplines et tous les niveaux. Le fart fluoré peut constituer un
 avantage concurrentiel et son utilisation en compétition entraîne la
 disqualification.*

EVENT SPONSOR

MAIN SPONSOR



CO-SPONSOR




SWISS-SKI PARTNER

MAIN PARTNER



PREMIUM PARTNER






Programm/ Programme	Freitag 21.03.2025 Vendredi, 21.03.2025
14.00 - 16.00h	Möglichkeit der Streckenbesichtigung für den Wettkampf am Sonntag <i>Possibilité de reconnaissance du parcours pour la compétition de dimanche</i>
14.00 - 16.00h	Side-Event
16.00 - 18.00h	Startnummernausgabe im Rennbüro und Bezahlung Startgeld und Malzeiten <i>Distribution des dossards, paiement inscriptions + repas au bureau des courses.</i>
	Samstag, 22.03.2025 – XCX / frei Samedi, 22.03.2025 – XCX / libre
09.00 - 11.30h	Startnummernausgabe im Rennbüro und Bezahlung Startgeld und Malzeiten <i>Distribution des dossards, paiement inscriptions + repas au bureau des courses.</i>
09.30 - 11.30h	Definitive Meldung der Teilnehmer für Wettkampf am Sonntag im Rennbüro <i>Inscription définitive pour les participants pour la compétition de dimanche au bureau des courses</i>
09.30 - 12.00h	Streckenbesichtigung / <i>reconnaissance du parcours</i>
11.30h	Mannschaftsinfo Ablauf XCX beim Start/Ziel <i>Info déroulement XCX pour les équipes au départ/arrivée</i>
12.15h	Schliessung Strecke XCX / <i>Fermeture de la piste XCX</i>
12.30 - 13.45h	Prolog XCX freie Technik; Doppelstart 20'' Intervall <i>Prologue XCX technique libre; double-départ 20'' intervalle</i>
ab/dès 14.15h	Finale XCX 10er Heats U8 / U10 / U12 / U14 / U16 für alle Wettkämpfer <i>Finale XCX 10er Heats U8 / U10 / U12 / U14 / U16 pour tous les compétiteurs</i>
12.30 - 16.00h	Side-Event
16.15 - 17.00h	Streckenbesichtigung für den Wettkampf am Sonntag <i>Reconnaissance du parcours pour la compétition de dimanche</i>
17.00h	Mannschaftsführersitzung: Grand Hôtel La Fouly <i>Réunion des chefs d'équipes : Grand Hôtel La Fouly</i>
18.30 - 21.00h	Abendessen mit Rangverkündigung: Mehrzweckhalle in Orsières <i>Souper et remise des prix : salle polyvalente, Rte des Ecoles 21, 1937 Orsières.</i>

EVENT SPONSOR

MAIN SPONSOR



CO-SPONSOR




SWISS-SKI PARTNER

MAIN PARTNER



PREMIUM PARTNER






	Sonntag, 23.03.2025 – Massenstart / klassisch <i>Dimanche, 23.03.2025 – Départ en ligne / classique</i>
07.30 - 09.00h	Startnummernausgabe im Rennbüro / <i>Distribution des dossards au bureau des courses</i>
07.30 - 08.50h	Streckenbesichtigung / <i>Reconnaissance du parcours</i>
ab/dès 09.00h	Massenstart / klassisch <i>Départ en ligne / classique</i>
09.00 - 12.00h	Side-Event
ab/dès 11.30h	Mittagessen Grand Hôtel La Fouly <i>Dîner : Grand Hôtel la Fouly</i>
ca. 13.15h	Rangverkündigung Grand Hôtel La Fouly <i>Remise des prix : Grand Hôtel La Fouly</i>

EVENT SPONSOR

MAIN SPONSOR

helvetia

CO-SPONSOR

FISCHER

LEKI

SWISS-SKI PARTNER

MAIN PARTNER

Sunrise

PREMIUM PARTNER

RAIFFEISEN

helvetia

BKW

swisski